

## INFORMATIVA AI CLIENTI SUL TRATTAMENTO DEI DATI EX ART. 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679

Spett.le società (di seguito la “Società” o il “Cliente”),

nello svolgimento del rapporto contrattuale in essere con Butangas S.p.A. (di seguito “Butangas”) Vi rilasciamo la presente informativa resa ai sensi e per gli effetti di cui all’art. 130 del D.lgs. n. 196 del 2003 (di seguito il “Codice Privacy”) nonché ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento Privacy UE n. 679 del 2016 (di seguito il “Regolamento Privacy”).

### 1. TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Il titolare del trattamento dei dati personali è la Società Butangas, con sede legale in Milano, Via Larga 9/11 (di seguito il “Titolare”). Lei potrà contattare il Titolare ai seguenti recapiti: via e-mail: [privacy@butangas.it](mailto:privacy@butangas.it); via posta: Via Larga 9/11 20122 Milano (MI).

Il Titolare può nominare altri soggetti responsabili del trattamento, interni o esterni (di seguito i “Responsabili”), nonché incaricati autorizzati a compiere operazioni di trattamento (di seguito gli “Incaricati”). Un elenco completo e aggiornato dei Responsabili e Incaricati è disponibile contattando il Titolare ai recapiti sopra indicati.

Ai sensi dell’art. 37 del Regolamento Privacy, la Società ha inoltre nominato un Responsabile per la Protezione dei Dati (Data Protection Officer - “DPO”), contattabile ai seguenti recapiti: via e-mail: [dpo@veronikiholding.com](mailto:dpo@veronikiholding.com); via posta: all’indirizzo di Via Larga 9, 20122 Milano c/o Veroniki Holding **TIPOLOGIA DI DATI TRATTATI**

Butangas acquisisce e tratta, relativamente al rapporto contrattuale in essere con la Società, i seguenti dati (di seguito i “Dati”):

- i dati della Società (a titolo esemplificativo, indirizzo, P.IVA., dati bancari etc.);
- i dati dei dipendenti e collaboratori della Società (a titolo esemplificativo, nome, cognome, funzione, indirizzo email e telefono).

### 2. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI

I Dati in possesso di Butangas riguardano il rapporto contrattuale in essere con la Società. Il trattamento dei Dati potrà essere effettuato per il perseguimento delle seguenti finalità:

- Finalità di erogazione di prestazioni e di gestione reclami:** adempimento delle obbligazioni contrattuali e gestione degli eventuali reclami nei confronti di Butangas.
- Finalità contrattuali - amministrative/contabili:** l’esecuzione dei servizi e degli obblighi derivanti dal contratto in essere con Butangas, la gestione delle relative operazioni di natura amministrativa e contabile (es. gestione di contratti, ordini, fatture, pagamenti, recupero crediti) e di eventuali contenziosi, nonché per adempiere o esigere l’adempimento di tutte le operazioni previste da obblighi di legge.
- Finalità commerciali, di marketing e telemarketing da parte di Butangas:** previo specifico consenso della Società, Butangas potrà, con riferimento ai propri prodotti e servizi, con ricorso a strumenti tradizionali di contatto (quali telefonate tramite operatore, posta cartacea) e/o con ricorso a strumenti automatizzati di contatto (quali chiamata senza operatore, posta elettronica, telefax, messaggi di tipo mms o sms e social network), direttamente o tramite società terze, i) trasmettere e/o proporre telefonicamente, materiale informativo, commerciale, pubblicitario e promozionale, newsletter e inviti inerenti eventi ed iniziative ii) trasmettere e/o proporre telefonicamente la vendita di prodotti e servizi iii) compiere ricerche di mercato o altre ricerche campionarie iv) rilevare il grado di soddisfazione del Cliente.
- Finalità commerciali, di marketing e telemarketing da parte di terzi:** previo specifico consenso della Società, le società del Gruppo e/o società terze, con riferimento ai prodotti e servizi del settore energetico (quali ad esempio: vendita di prodotti petroliferi, energia elettrica, gas metano, GNL e servizi associati) a cui appartengono, potranno, con ricorso a strumenti tradizionali di contatto (quali telefonate tramite operatore, posta cartacea) e/o con ricorso a strumenti automatizzati di contatto (quali chiamata senza operatore, posta elettronica, telefax, messaggi di tipo mms o sms e social network), direttamente o tramite società terze, i) trasmettere e/o proporre telefonicamente, materiale informativo, commerciale, pubblicitario e promozionale, newsletter e inviti inerenti eventi ed iniziative ii) trasmettere e/o proporre telefonicamente la vendita di prodotti e servizi.

L’elenco delle società del Gruppo e delle società terze a cui, previo specifico consenso della Società, potranno essere comunicati i Dati per il perseguimento delle finalità di cui alla lett. d) che precede, è disponibile su richiesta rivolta senza formalità al Titolare del trattamento ai recapiti di cui al paragrafo 1.

- Finalità di marketing diretto:** ossia la vendita diretta di prodotti e servizi di Butangas utilizzando le coordinate di posta elettronica della Società fornite nel contesto della vendita di quel medesimo prodotto o servizio. Trattasi di comunicazioni commerciali attinenti i prodotti e servizi oggetto del contratto che la Società ha concluso con Butangas.

In ognuna di tali comunicazioni la Società verrà informata della possibilità di opporsi a tale tipo di trattamento.

### 3. NATURA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DI UN EVENTUALE RIFIUTO

Il conferimento dei Dati a Butangas da parte del Cliente per le finalità di cui al paragrafo 3.a) “Finalità di erogazione di prestazioni e di gestione reclami” e 3.b) “Finalità contrattuali - amministrative/contabili” non richiede alcun consenso della Società; il mancato conferimento dei Dati a Butangas da parte del Cliente comporterebbe l’impossibilità di instaurare e/o proseguire il rapporto contrattuale con Butangas, nonché pregiudicherebbe la sua corretta esecuzione.

Il conferimento dei Dati per le finalità di cui al paragrafo 3.c) “Finalità commerciali, di marketing e telemarketing da parte di Butangas”, 3.d) “Finalità commerciali, di marketing e telemarketing da parte di terzi” ai sensi dell’art. 130 del Codice Privacy richiede il consenso della Società e, dunque, ha natura facoltativa; pertanto, il mancato conferimento degli stessi o l’eventuale rifiuto al trattamento non impedisce l’instaurazione del rapporto contrattuale con Butangas. In quest’ultima ipotesi, non sarà possibile per Butangas - e/o per le altre società appartenenti al Gruppo e/o società terze unicamente con riferimento alla finalità di cui al paragrafo 3.d) - tenere aggiornato il Cliente su eventi, manifestazioni, presentazioni di nuovi prodotti o servizi, promozioni etc. né per il Cliente ricevere pubblicazioni, inviti, materiale pubblicitario o informativo.

Il conferimento dei Dati per le finalità di cui al paragrafo 3.e) “Finalità di marketing diretto”, invece, ha come base giuridica il legittimo interesse di Butangas e, pertanto, può essere posto in essere in assenza di consenso salva la possibilità per il Cliente di opporsi in qualsiasi momento a tale tipo di trattamento.

### 4. MODALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI

Il trattamento dei Dati avviene per mezzo di personale formato in materia di trattamento di dati quali dipendenti, collaboratori o consulenti esterni specificamente nominati Incaricati o Responsabili del trattamento dal Titolare nell’ambito delle rispettive funzioni o dell’incarico professionale conferito. Il trattamento dei Dati avviene anche tramite l’ausilio di strumenti elettronici o, comunque, automatizzati, informatici e telematici, ed in ogni caso con logiche strettamente correlate alle finalità sopra menzionate, al fine di garantire la riservatezza e la sicurezza dei Dati. Butangas tratta i Dati nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, esattezza, integrità e non eccedenza, pertinenza e necessità rispetto alle finalità perseguite, garantendo la tutela della riservatezza e dei diritti del Cliente.

### 5. CONSERVAZIONE DEI DATI

I Dati saranno conservati per il periodo di tempo eventualmente previsto da leggi o regolamenti e, comunque, per un periodo non superiore a quello strettamente necessario per le finalità perseguite ferme restando le specifiche disposizioni operative adottate da Butangas in tema di conservazione della documentazione contenente dati. I Dati saranno trattati e conservati tramite archivi - sia cartacei che informatici - presso la sede di Butangas e/o presso le società del Gruppo e/o società terze cui i Dati possono essere comunicati in presenza di specifico consenso della Società, nonché presso le sedi dei professionisti e/o delle società di servizi a cui i Dati vengono trasmessi per perseguire le finalità sopra descritte e nell’ambito dei relativi incarichi di fornitura/consulenza.

### 6. DESTINATARI DEI DATI E TRASFERIMENTO DATI INFRAGRUPPO

Al fine di adempiere a specifici obblighi di legge o per ragioni strettamente funzionali alla gestione e all’esecuzione del contratto con Butangas, i Dati della Società potranno essere comunicati ai seguenti destinatari (anche infra UE): alla amministrazione finanziaria e fiscale; all’autorità giudiziaria; a consulenti e liberi professionisti in materia legale, tributaria e commerciale; a società di revisione, a società di recupero crediti, a fornitori di servizi; alla Capogruppo e ad altre società del Gruppo, nonché a ulteriori soggetti terzi nel caso in cui ciò si renda necessario per una corretta gestione del rapporto contrattuale.

### 7. DIRITTI DELLA SOCIETÀ

Come previsto dal Codice Privacy nonché dal Regolamento Privacy, la Società in ogni momento potrà:

- chiedere al Titolare del trattamento l’accesso ai Dati e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento;
- opporsi al trattamento dei Dati;
- esercitare il diritto alla portabilità dei Dati;
- revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- proporre reclamo a un’autorità di controllo.

Quanto alle finalità di cui al paragrafo 3.c) “finalità commerciali, di marketing e telemarketing da parte di Butangas” e 3.d) “Finalità commerciali, di marketing e telemarketing da parte di terzi”, resta salva la possibilità per il Cliente che abbia prestato il proprio consenso:

- di richiedere, in qualunque momento e gratuitamente, al Titolare del trattamento di ricevere comunicazioni esclusivamente attraverso le modalità tradizionali di contatto quali la posta cartacea o le chiamate tramite operatore;
- di opporsi, in qualunque momento e gratuitamente, al trattamento dei Dati per le suddette finalità. In questo caso il diritto di opposizione del Cliente al trattamento dei Dati attraverso modalità automatizzate di contatto (quali chiamata senza operatore, posta elettronica, telefax, messaggi di tipo mms o sms e social network), si estende alle modalità tradizionali di contatto (quali telefonate tramite operatore, posta cartacea);
- di opporsi, in qualunque momento e gratuitamente, al trattamento dei Dati per le suddette finalità solo in parte ossia esprimendo una scelta sulle modalità di contatto.

I diritti sopra descritti possono essere esercitati con richiesta rivolta senza formalità nei confronti del Titolare del trattamento ai recapiti di cui al paragrafo 1 che precede.